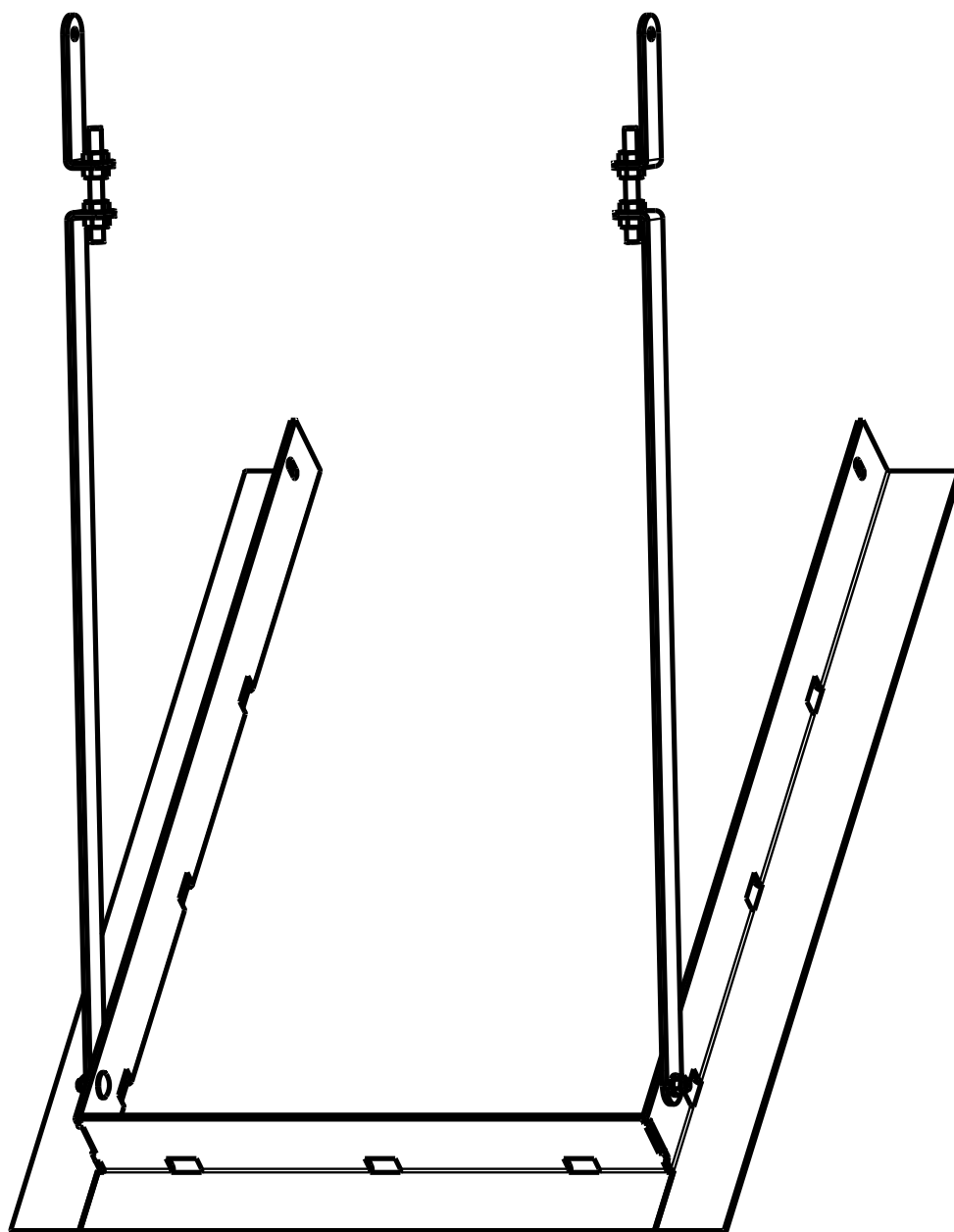




Montageanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio

Tragrahmen komplett montieren

Assemble support frame completely

Monter complètement le cadre de support

Montare completamente il telaio di supporto


AUSTROFLAMM

www.austroflamm.com

Originalbetriebsanleitung

02/07/2025

Version: 1.0

IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber

AUSTROFLAMM GMBH

Austroflamm-Platz 1

A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443

www.austroflamm.com

info@austroflamm.com

Redaktion: Olivera Stojanovic

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens der Austroflamm GmbH dar. Für eventuelle Fehler in diesem Dokument übernimmt die Austroflamm GmbH keine Haftung.

Inhaltsverzeichnis

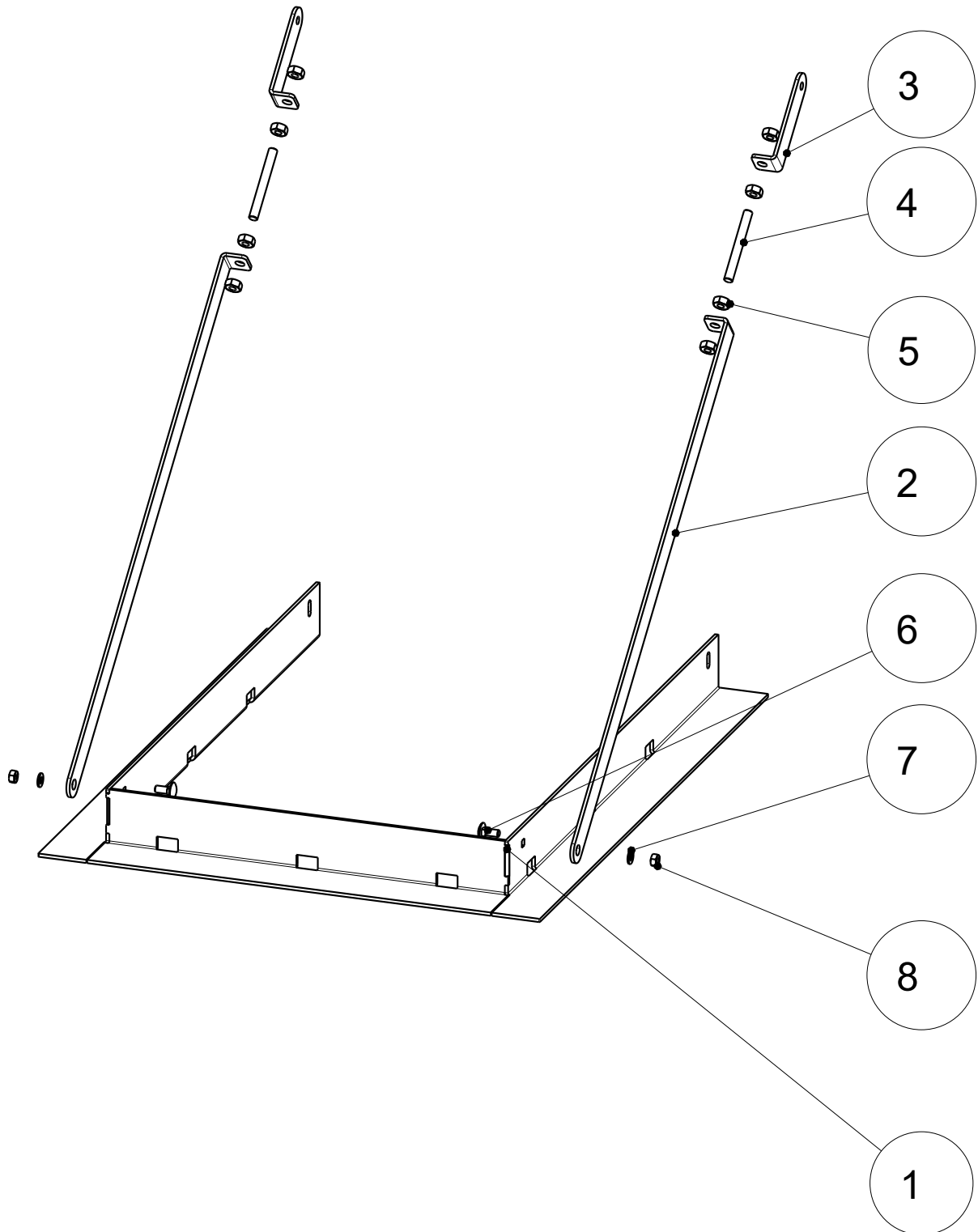
Deutsch.....	4
English	10
Français.....	16
Italiano	22

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeines.....	5
2	Tragrahmen montieren.....	7

1 Allgemeines

Die Abbildung die zur Hilfe für alle Tragrahmen der Serie Kamineinsätze S3.



361199

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	722591-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	722600-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

361202

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	722592-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	722601-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

361208

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	725406-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	725407-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

361205

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	725077-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	713922-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

361231

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	725971-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	725474-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

361230

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Tragrahmen Platte geschweißt	725970-29
2	2	Tragrahmen Stützstrebe	725473-95
3	2	Zugblech oben	772811-95
4	2	Gewindest. M10x90	718752-91
5	8	SK-Mutter M10	718663-92
6	2	Torba.-Schaube M8x20	718751-91
7	2	Scheibe für M8	718144-92
8	2	SK-Mutter M8	718077-91

2 Tragrahmen montieren

- 1) Oberen Teil des Designrahmens zusammenbauen.

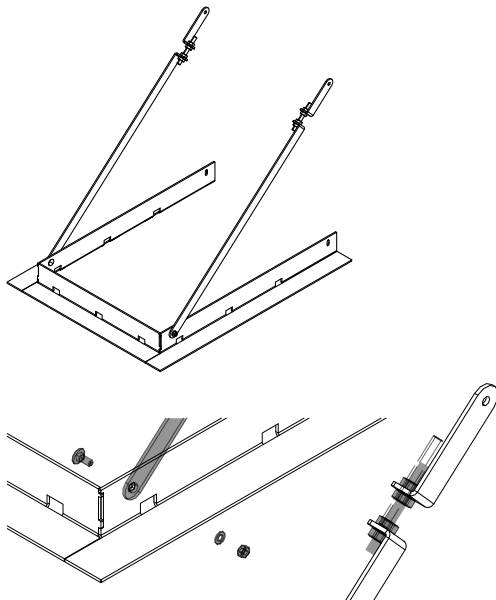
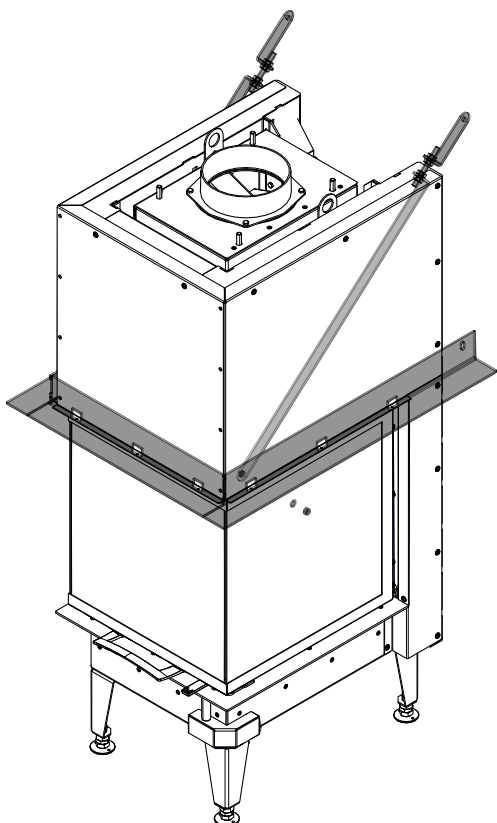
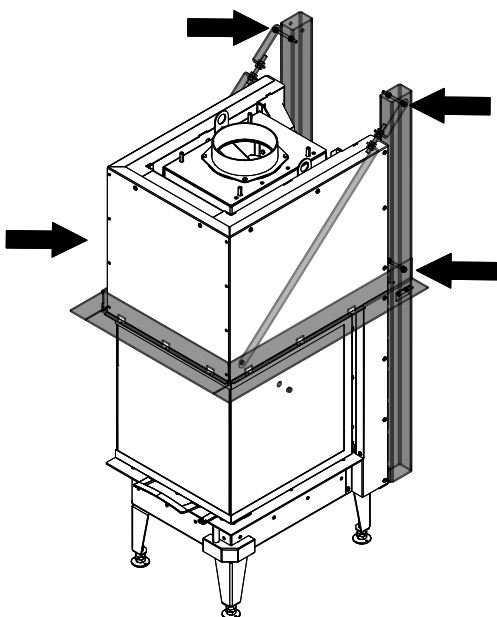


Abb. 1: Designrahmen zusammenbauen



- 2) Tragrahmen befestigen und mit einer Wasserwaage ausrichten.

Abb. 2: Tragrahmen befestigen und ausrichten



- 3) Tragrahmen kann an einem optionalen Untergestell befestigt und ausgerichtet werden.

Abb. 3: Tragrahmen auf Untergestell montieren

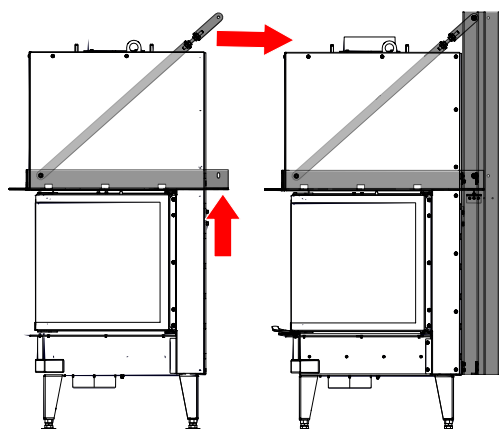


Abb. 4: Tragrahmen ausrichten

HINWEIS

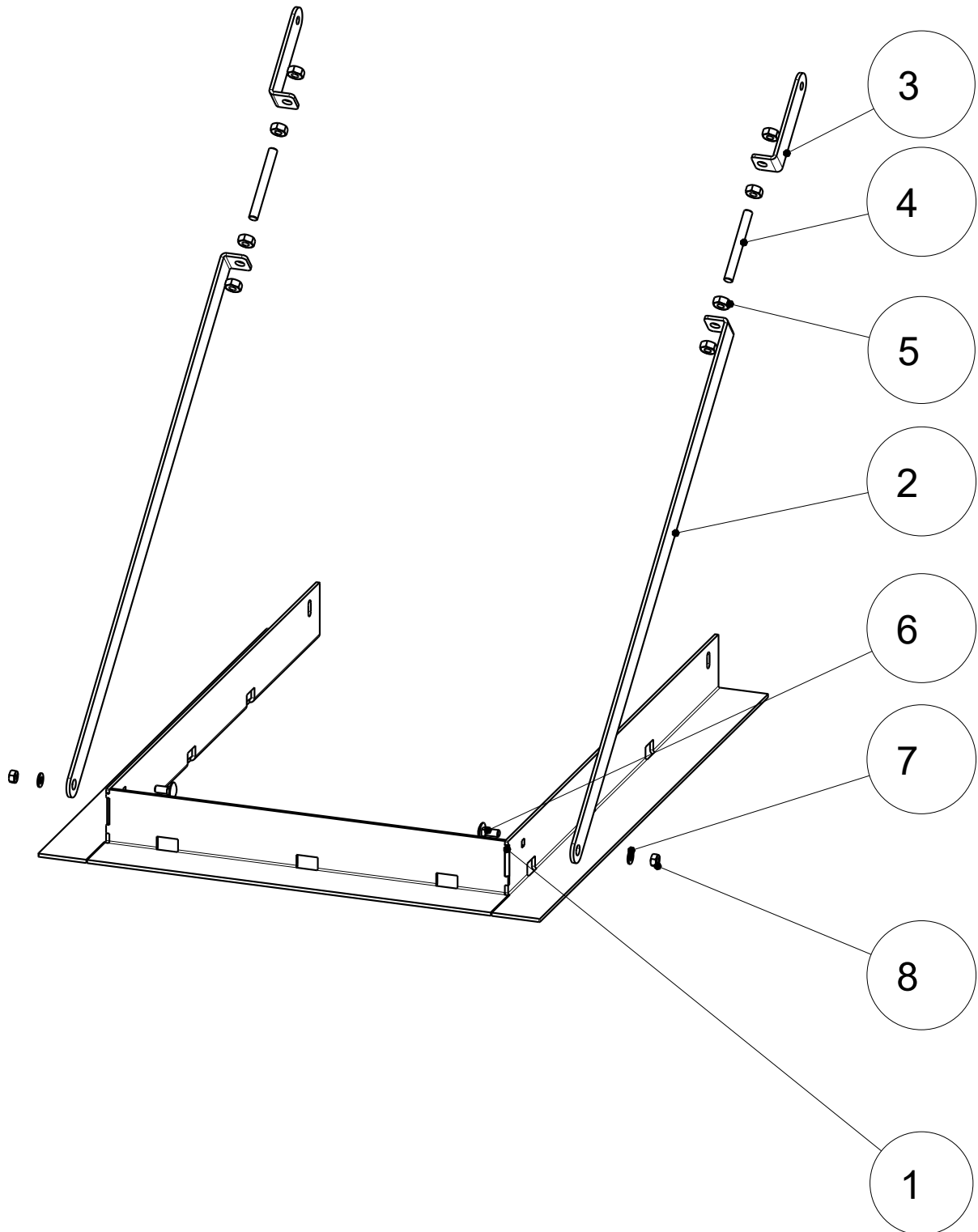
Der Rahmen darf nur belastet werden, wenn das Gewicht, das auf dem Rahmen lastet, über die Spannteile und den hinteren Teil des Tragrahmens abgefangen wird.

Contents

1	General.....	11
2	Mounting the support frame.....	13

1 General

The illustration that serves as a guide for all support frames of the S3 fireplace insert series.



361199

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	722591-29
2	2	Support frame support strut	722600-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91

Item	Qty	Article	Article no.
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

361202

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	722592-29
2	2	Support frame support strut	722601-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

361208

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	725406-29
2	2	Support frame support strut	725407-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

361205

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	725077-29
2	2	Support frame support strut	713922-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

361231

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	725971-29
2	2	Support frame support strut	725474-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

361230

Item	Qty	Article	Article no.
1	1	Support frame plate welded	725970-29
2	2	Support frame support strut	725473-95
3	2	Draft plate top	772811-95
4	2	Grub screw M10x90	718752-91
5	8	Hexagon nut M10	718663-92
6	2	Torba screw M8x20	718751-91
7	2	Washer for M8	718144-92
8	2	Hexagon nut M8	718077-91

2 Mounting the support frame

- 1) Assemble the top part of the designer frame.

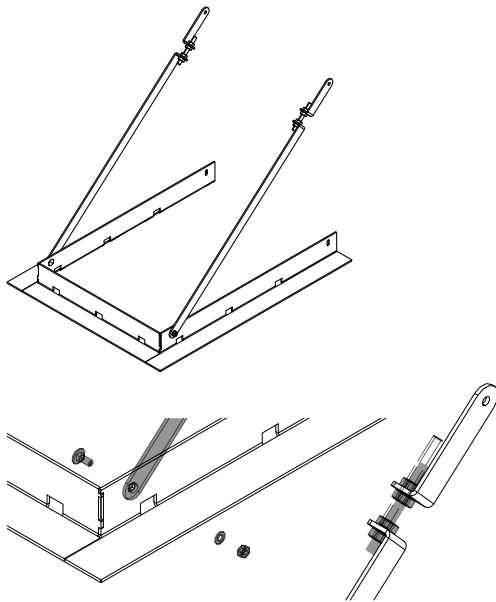


Fig. 1: Assembling the designer frame

- 2) Fasten support frame and align using a spirit level.

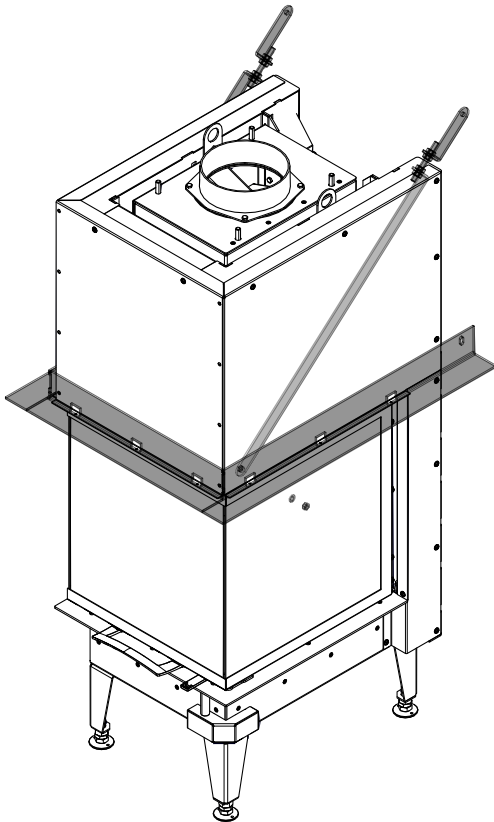


Fig. 2: Fastening and aligning the support frame

- 3) Support frame can be fastened to an optional under-frame.

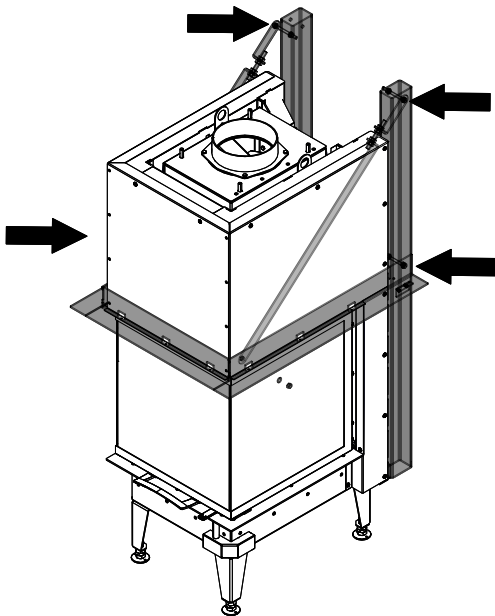


Fig. 3: Mounting the support frame on the underframe

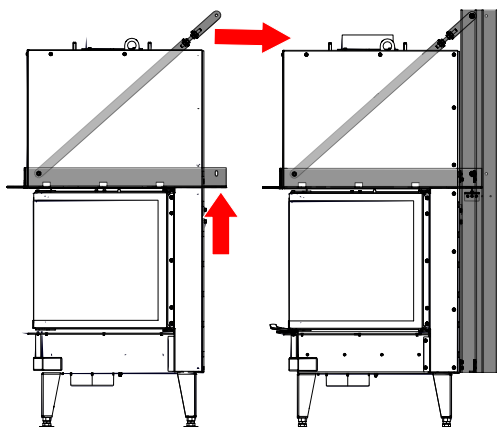


Fig. 4: Aligning the support frame

NOTICE

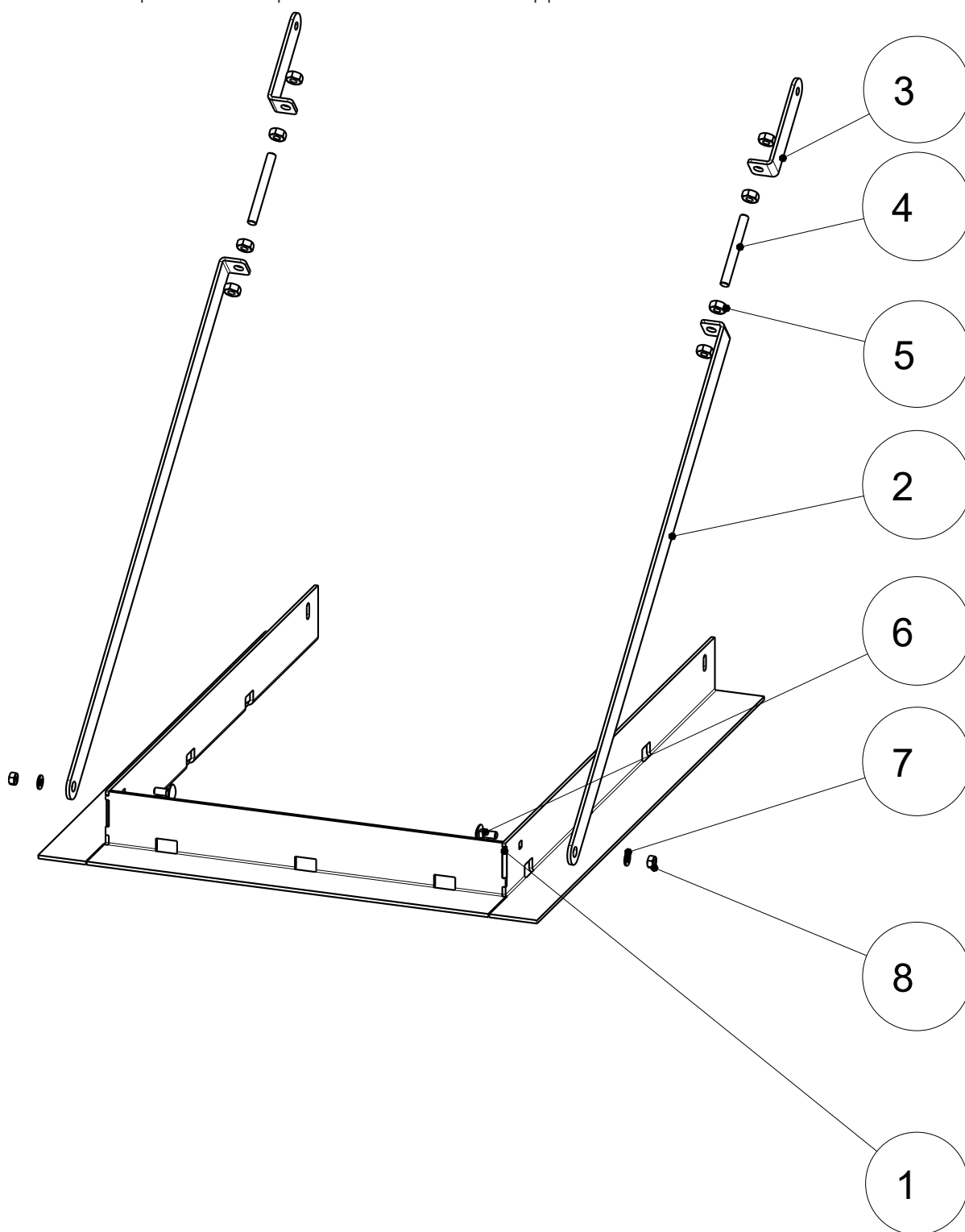
The frame can only be loaded if the weight that is resting on the frame is supported via the tensioning parts and the lower part of the support frame.

Sommaire

1	Généralités	17
2	Installer le cadre porteur	19

1 Généralités

L'illustration qui sert d'aide pour tous les cadres de support de la série d'inserts de cheminée S3.



361199

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	722591-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	722600-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91

Pos.	Quantité	Article	Article n°
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

361202

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	722592-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	722601-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

361208

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	725406-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	725407-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

361205

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	725077-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	713922-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

361231

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	725971-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	725474-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

361230

Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	1	Plaque de cadre de support soudée	725970-29
2	2	Barre de renfort du cadre de support	725473-95
3	2	Tôle de tirage supérieure	772811-95
4	2	Goujon M10x90	718752-91
5	8	Écrou hexagonal M10	718663-92
6	2	Vis Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondelle pour M8	718144-92
8	2	Écrou hexagonal M8	718077-91

2 Installer le cadre porteur

1) Assembler la partie supérieure du cadre design.

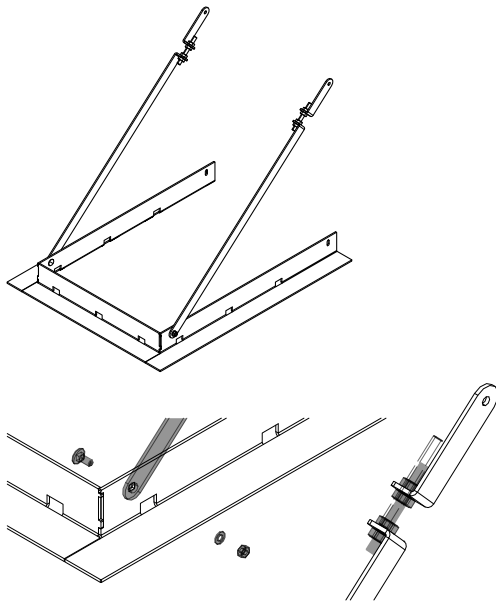


Fig. 1: Assembler le cadre design

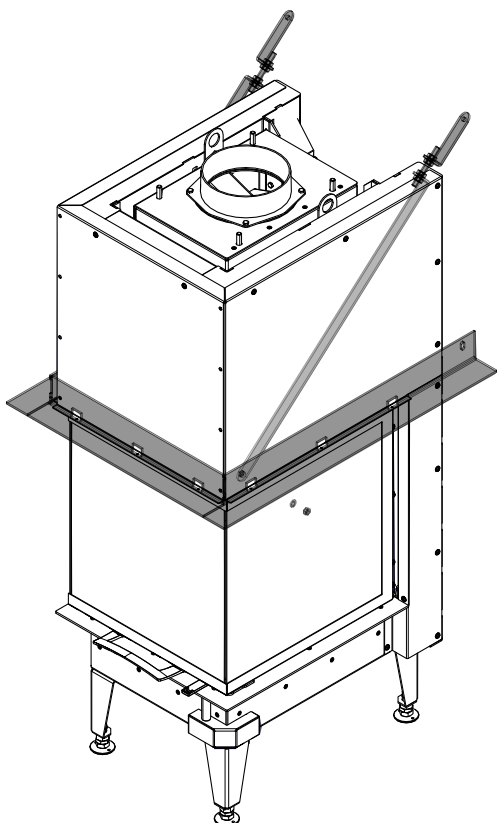


Fig. 2: Fixer et ajuster le cadre porteur

- 2) Fixer le cadre porteur et l'ajuster avec un niveau à bulle.

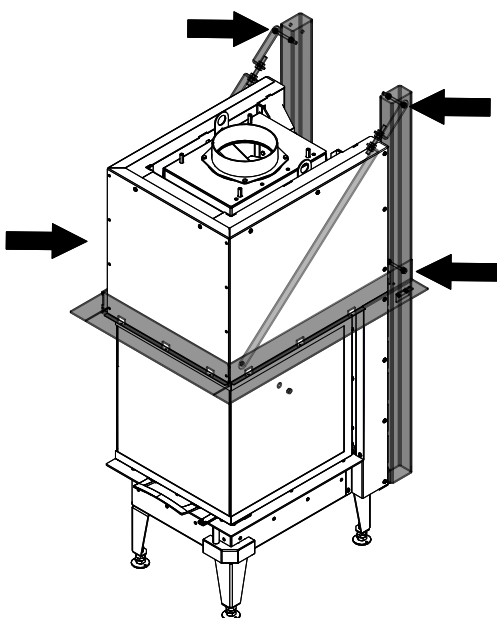


Fig. 3: Installer le cadre porteur sur le châssis de base

- 3) Le cadre porteur peut être fixé et ajusté sur un châssis de base en option.

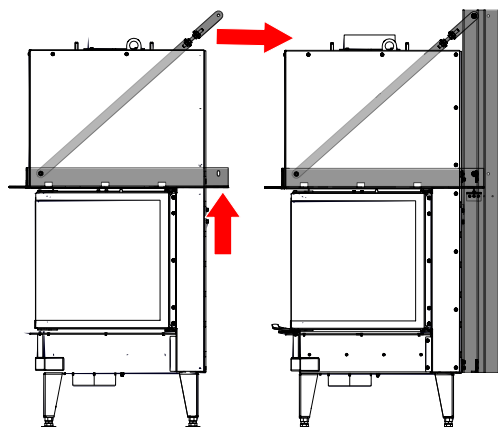


Fig. 4: Ajuster le cadre porteur

INDICATION

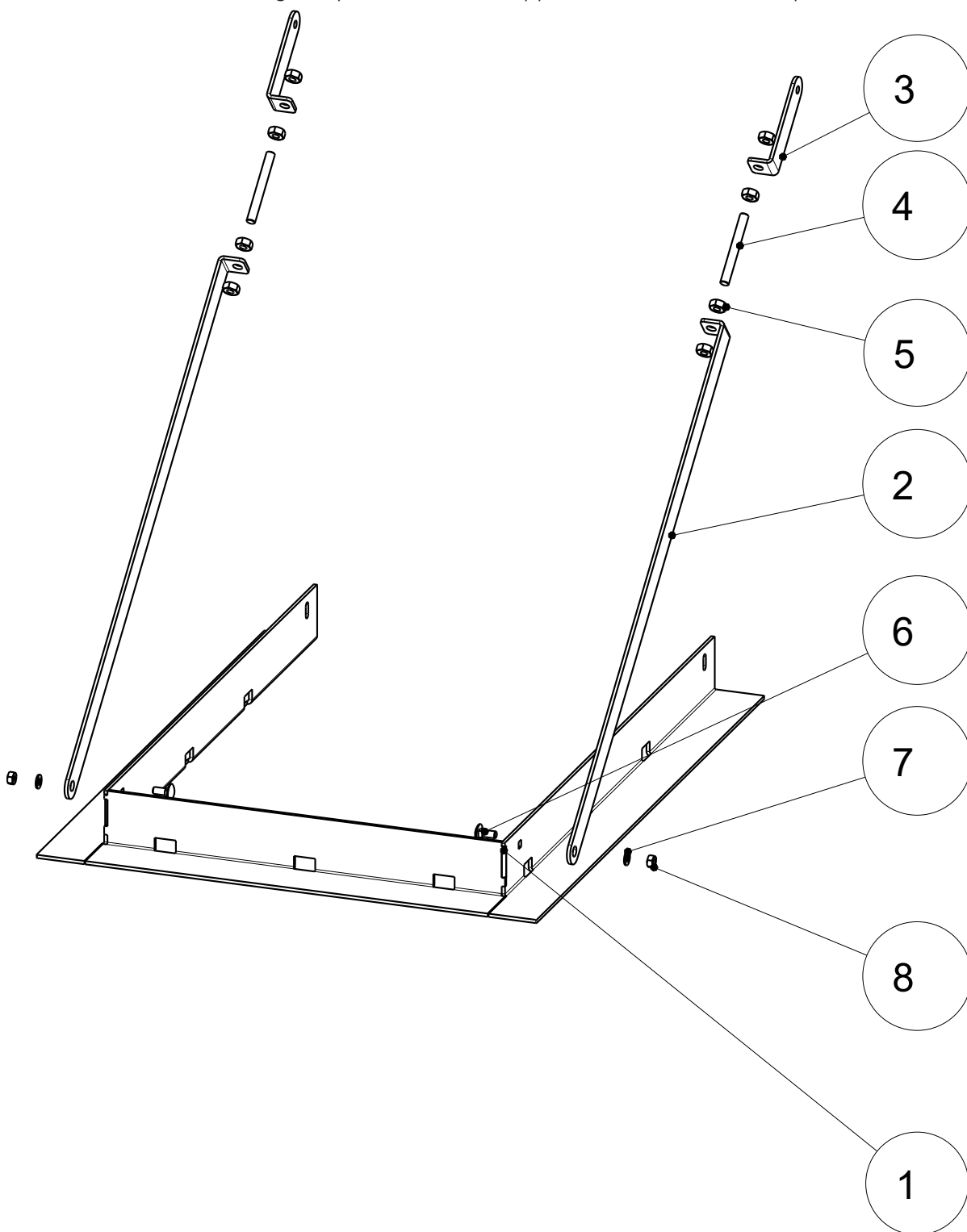
Le cadre ne doit être mis en charge que lorsque le poids qui pèse sur le cadre est absorbé par le dispositif de serrage et la partie arrière du cadre porteur.

Indice

1	Generalità	23
2	Montaggio della struttura portante	25

1 Generalità

L'illustrazione che serve da guida per tutti i telai di supporto della serie di inserti per camini S3.



361199

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	722591-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	722600-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

361202

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	722592-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	722601-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

361208

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	725406-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	725407-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

361205

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	725077-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	713922-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

361231

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	725971-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	725474-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

361230

Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	1	Piastra del telaio di supporto saldata	725970-29
2	2	Puntone del telaio di supporto	725473-95
3	2	Lamiera di tiraggio superiore	772811-95
4	2	Grano M10x90	718752-91
5	8	Dado esagonale (SK) M10	718663-92
6	2	Vite Torba M8x20	718751-91
7	2	Rondella per M8	718144-92
8	2	Dado esagonale (SK) M8	718077-91

2 Montaggio della struttura portante

1) Assemblare la parte superiore del telaio di design.

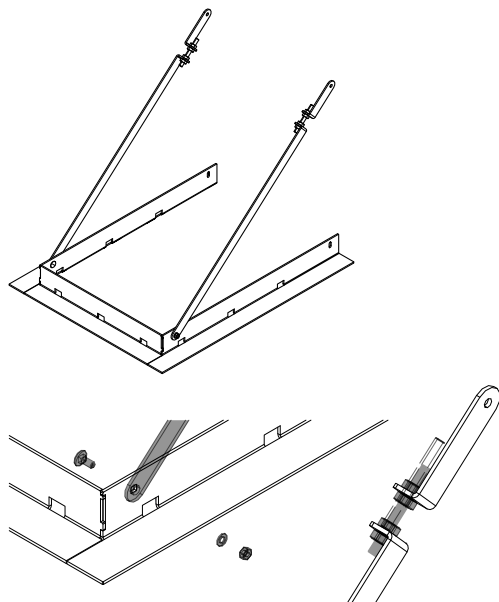


Fig. 1: Assemblaggio del telaio di design

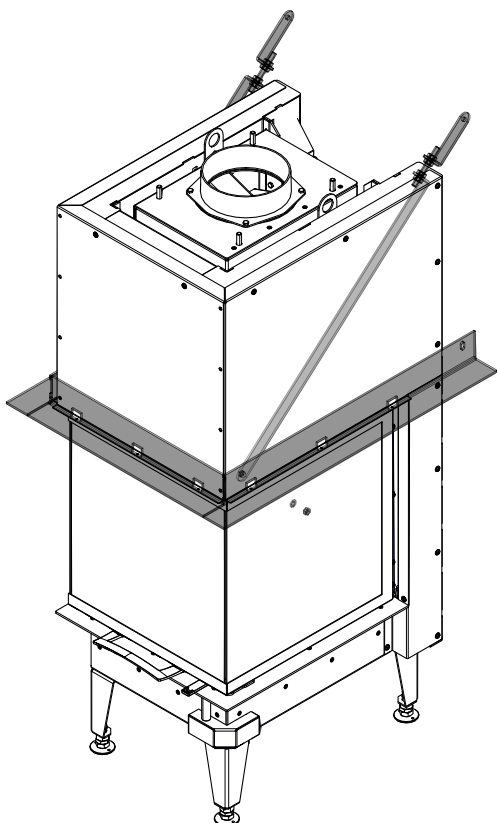


Fig. 2: Fissaggio e allineamento della struttura portante

- 2) Montare la struttura portante e allinearla mediante una livella a bolla d'aria.

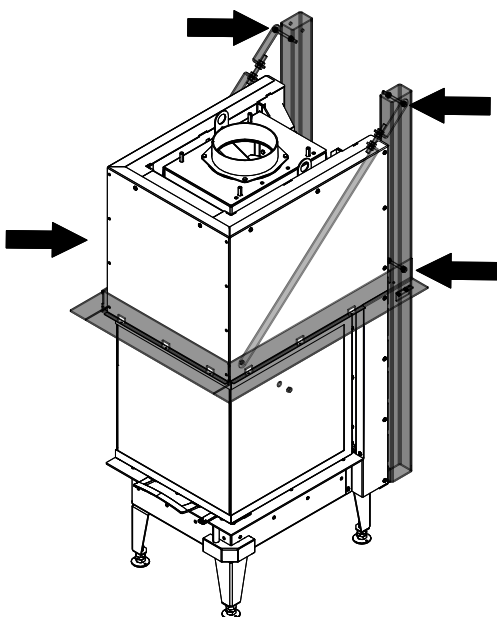


Fig. 3: Montaggio della struttura portante

- 3) La struttura portante può essere fissata e allineata a una base supplementare.

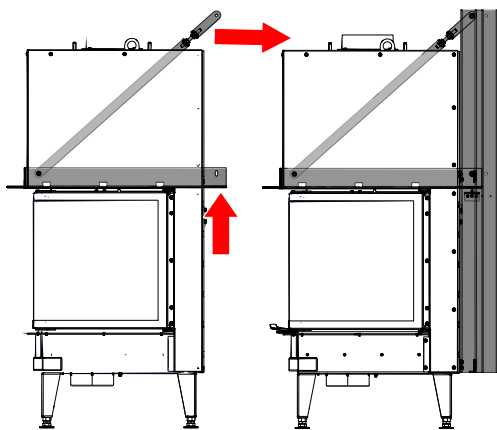


Fig. 4: Allineamento della struttura portante

AVVERTENZA

Il telaio può essere soggetto a carichi solo se il peso che grava su di esso è supportato dalle parti di fissaggio e dalla parte posteriore della struttura portante.

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

361199-361202-361208-361205-361231-361230
- 945248

